

RAKKOMANDAZZJONIJIET

RAKKOMANDAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

tal-11 ta' Settembru 2014

li temenda l-Anness tar-Rakkomandazzjoni 2013/711/UE dwar it-tnaqqis tal-preżenza ta' diossini, furani u PCBs fl-ghalf u fl-ikel

(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)

(2014/663/UE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 292 tiegħu,

Billi:

- (1) Il-livelli ta' azzjoni għad-diossini u PCB simili għad-diossini ġew stabbiliti mir-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni 2013/711/UE ⁽¹⁾ sabiex jistimolaw approċċ proattiv għat-tnaqqis tal-preżenza tad-diossini u tal-PCBs simili għad-diossini fl-ikel.
- (2) Huwa xieraq li l-livell ta' azzjoni għall-PCBs simili għad-diossini fit-tafal bħala suppliment tal-ikel jiġi allinjat mal-livell ta' azzjoni applikabbli għall-istess tafal maħsub għall-ghalf tal-annimali kif stabbilit bid-Direttiva 2002/32/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾ u li l-livell ta' azzjoni għad-diossini u għall-PCBs simili għad-diossini fiċ-ċereali intenzjonati għall-konsum mill-bniedem jiġi allinjat mal-livelli ta' azzjoni applikabbli għaċ-ċereali intenzjonati għall-ghalf tal-annimali.
- (3) Iż-żrieragh żejtnija nstabu kkontaminati bid-diossini u bil-PCBs simili għad-diossini u filwaqt li ġie stabbilit livell ta' azzjoni għaž-żrieragh żejtnija intenzjonati għall-ghalf tal-annimali, ma ġie stabbilit l-ebda livell bħal dan għaž-żrieragh żejtnija intenzjonati għall-konsum mill-bniedem. Għaldaqstant, huwa xieraq li jiġu stabbiliti livelli ta' azzjoni għad-diossini u għall-PCBs simili għad-diossini fiż-żrieragh żejtnija intenzjonati għall-konsum mill-bniedem.
- (4) Għall-frott u l-hxejjex imnixxfen (inklużi l-hxejjex aromatici mnixxfen) huwa xieraq li jiġu applikati fatturi ta' koncentrazzjoni speċifiċi għat-tnixxif kif previst fl-Artikolu 2 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1881/2006 ⁽³⁾.
- (5) Għaldaqstant, ir-Rakkomandazzjoni 2013/711/UE għandha tiġi emendata skont dan,

ADOTTAT DIN IR-RAKKOMANDAZZJONI:

L-Anness tar-Rakkomandazzjoni 2013/711/UE qed jitbiddel bl-Anness ta' din ir-Rakkomandazzjoni.

Magħmul fi Brussell, il-11 ta' Settembru 2014.

Għall-Kummissjoni

Tonio BORG

Membre tal-Kummissjoni

⁽¹⁾ Ir-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni 2013/711/UE tat-3 ta' Diċembru 2013 dwar it-tnaqqis tal-preżenza ta' diossini, furani u PCBs fl-ghalf u fl-ikel (ĠU L 323, 4.12.2013, p. 37).

⁽²⁾ Id-Direttiva 2002/32/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Mejju 2002 dwar sustanzi mhux mixtieqa fl-ghalf tal-annimali (ĠU L 140, 30.5.2002, p. 10).

⁽³⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1881/2006 tad-19 ta' Diċembru 2006 li jiffissal-livelli massimi ta' ċerti kontaminanti fl-oġġetti tal-ikel (ĠU L 364, 20.12.2006, p. 5).

ANNEX

“ANNEX

Għall-finijiet ta' dan l-Anness għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (a) 'Diossini + furani (WHO-TEQ)' tfisser it-total ta' poliklorodibenzo-p-diossini (PCDDs) u poliklorodibenzofurani (PCDFs), espress bħala l-ekwivalent tossiku tal-Organizzazzjoni Dinjija tas-Saħħa (WHO) bl-użu tal-fatturi ta' ekwivalenza tossika tad-WHO (WHO-TEFs);
- (b) Il-PCBs simili għad-diossini (WHO-TEQ)' tfisser it-total ta' poliklorobifenili (PCBs), espress bħala l-ekwivalent tossiku tad-WHO bl-użu tad-WHO-TEFs;
- (c) Id-'WHO-TEFs' tfisser il-fatturi ta' ekwivalenza tossika tal-Organizzazzjoni Dinjija tas-Saħħa għall-valutazzjoni tar-riskju għall-bniedem ibbażata fuq il-konkluzjonijiet tal-Organizzazzjoni Dinjija tas-Saħħa (WHO) — il-laqgħa tal-esperiti tal-Programm Internazzjonali dwar is-Sigurtà tas-Sustanzi Kimiċi (IPCS) li saret f'Ginevra f'Gunju 2005 (Martin van den Berg et al., The 2005 World Health Organization Re-evaluation of Human and Mammalian Toxic Equivalency Factors for Dioxins and Dioxin-like Compounds Toxicological Sciences 93(2), 223–241 (2006)).

IKEL	LIVELL TA' AZZJONI GHAD-DIOSSINI + FURANI (WHO-TEQ) ⁽¹⁾	LIVELL TA' AZZJONI GHALL-PCBs SIMILI GHAD-DIOSSINI (WHO-TEQ) ⁽¹⁾
Laham u prodotti tal-laham (hlief il-ġewwieni li jittiekel) ⁽²⁾ tal-annimali li ġejjin		
— annimali bovini u nagħaġ	1,75 pg/g xaham ⁽³⁾	1,75 pg/g xaham ⁽³⁾
— tjur	1,25 pg/g xaham ⁽³⁾	0,75 pg/g xaham ⁽³⁾
— ħnieżer	0,75 pg/g xaham ⁽³⁾	0,50 pg/g xaham ⁽³⁾
Xahmijiet imħallta	1,00 pg/g xaham ⁽³⁾	0,75 pg/g xaham ⁽³⁾
Laham tal-muskoli ta' ħut imrobbi u prodotti ta' ħut imrobbi	1,50 pg/g piż imxarrab	2,50 pg/g piż imxarrab
Halib mhux ipproċessat ⁽²⁾ u prodotti tal-halib ⁽²⁾ , inkluż ix-xaham tal-butir	1,75 pg/g xaham ⁽³⁾	2,00 pg/g xaham ⁽³⁾
Bajd tat-tiġieġ u prodotti tal-bajd ⁽²⁾	1,75 pg/g xaham ⁽³⁾	1,75 pg/g xaham ⁽³⁾
Tafal bħala suppliment tal-ikel	0,50 pg/g piż imxarrab	0,50 pg/g piż imxarrab
Ċereali u żrieragħ żejtnija	0,50 pg/g piż imxarrab	0,35 pg/g piż imxarrab
Frott u ħxejjex (inklużi ħxejjex aromatiċi friski) ⁽⁴⁾	0,30 pg/g piż imxarrab	0,10 pg/g piż imxarrab

⁽¹⁾ Koncentrazzjonijiet superjuri: Il-koncentrazzjonijiet superjuri jiġu kkalkolati billi wiehed jassumi li l-valuri kollha tad-diversi kongeneri anqas mil-limitu tal-kwantifikazzjoni huma daqs il-limitu tal-kwantifikazzjoni.

⁽²⁾ L-oġġetti tal-ikel elenkati f'din il-kategorija kif inhuma ddefiniti fir-Regolament (KE) Nru 853/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 li jistabbilixxi ċerti regoli speċifiċi ta' iġjene għall-ikel li joriġina mill-annimali (ĠU L 139, 30.4.2004, p. 55).

⁽³⁾ Il-livelli ta' azzjoni mhumix applikabbli għall-prodotti tal-ikel li fihom < 2 % xaham.

⁽⁴⁾ Għall-frott imnixxef u l-ħxejjex imnixxfa (inklużi ħxejjex aromatiċi mnixxfa), l-Artikolu 2 tar-Regolament (KE) Nru 1881/2006 huwa applikabbli. Għall-ħxejjex aromatiċi mnixxfa, irid jitqies fattur ta' konċentrazzjoni bħala konsegwenza ta' tnixxif ta' 7."